

MARK SCHEME for the May/June 2015 series

8686 URDU LANGUAGE

8686/02

Paper 2 (Reading and Writing), maximum raw mark 70

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge is publishing the mark schemes for the May/June 2015 series for most Cambridge IGCSE[®], Cambridge International A and AS Level components and some Cambridge O Level components.

Page 2	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge International AS Level – May/June 2015	8686	02

1 5 Sentences clearly showing the meaning of given words 5 × 1 mark [5]

مندرجہ ذیل الفاظ کو اپنے جملوں میں اس طرح شامل کیجیے کہ ان کے معنی واضح ہوں۔

جانب۔

آغاز۔

شمار۔

مخاطب۔

مظاہرہ۔

2 Equivalents of 5 given phrases (5 x 1 mark) [5]

مندرجہ ذیل فقروں کے ہم معنی فقرے عبارت سے نکال کر لکھیے۔

تعلق کا نشان ہوتا ہے۔ وابستگی کی علامت ہوتا ہے۔

واقفیت ہوتی ہے۔ آگاہی ہوتی ہے۔

گنوا دیتے ہیں۔ ضائع کر دیتے ہیں۔

غیر موجودگی کے سبب۔ نہ ہونے کی وجہ سے۔

دکھائی دے گا۔ نظر آئے گا۔

Page 3	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge International AS Level – May/June 2015	8686	02

3 Comprehension

Suggested Answers

ا: امریکہ کے اسکولوں میں یونیفارم کے حوالے سے کیا صورتِ حال ہے؟ دو باتیں لکھیے۔

[2]

چند غیر سرکاری اسکولوں میں یونیفارم رائج ہے۔ (1)

اکثر اسکولوں میں طلباء یونیفارم نہیں پہنتے (1)

ب: ناکام اسکولوں کی کارکردگی بہتر کرنے کے لیے کیا کیا جاتا ہے اور کیوں؟ دو وجوہات لکھیے۔

[3]

یونیفارم رائج کیا جاتا ہے (1)

یونیفارم سے نظم و ضبط بہتر ہوتا ہے (1)

تعلیمی معیار میں اضافہ ہوتا ہے (1)۔

[2]

ج: یونیفارم نہ ہونے کی صورت میں طلباء کے رویے پر کیا اثر پڑ سکتا ہے؟ دو باتیں لکھیے۔

طلباء اپنا ظاہری حالت کے بارے میں فکر مند رہتے ہیں۔ (1)

ایک دوسرے سے بہتر نظر آنے میں وقت ضائع کرتے ہیں۔ (1)

د: والدین یونیفارم کو کیوں بہتر سمجھتے ہیں؟ دو باتیں لکھیے۔

[2]

انہیں یونیفارم پر زیادہ رقم خرچ کرنے کی ضرورت نہیں۔ (1)

انہیں فکر نہیں ہوتی کہ ان کے بچوں کو نچلے طبقے یا غریب طبقے میں شامل کیا جائے گا۔ (1)

[3]

ه: اسکول کے باہر طلباء پر یونیفارم کے کیا اثرات ہوتے ہیں اور کیوں؟ مثال دے کر وضاحت کیجیے۔

کیونکہ یونیفارم کی وجہ سے وہ پہچانے جاسکتے ہیں کہ وہ کس اسکول سے تعلق رکھتے ہیں۔ (1)

وہ سفر کے دوران زیادہ محتاط رہتے ہیں (1) اور دوسرے مسافروں سے زیادہ اخلاق سے پیش آتے ہیں۔ (1)

[3]

و: آخری پیرا گراف کے مطابق یونیفارم نہ ہونے کی وجہ سے کیا مسائل پیدا ہو سکتے ہیں؟ تین باتیں لکھیے۔

اور اس کی کیا وجوہات ہو سکتی ہیں؟

ان میں سے کوئی تین:

ان میں اختلافات پیدا ہو سکتے ہیں (1)

اساتذہ کی نظر میں طلباء کے کپڑے مناسب نہ ہوں (1)

ٹی شرٹ پر غیر مناسب تحریر (1)۔ عریات کا مظاہرہ ہونے کا خطرہ۔ (1)

سائنس کے تجربات میں ڈھیلے کپڑوں کی وجہ سے خطرہ۔ (1)

[15]

Page 4	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge International AS Level – May/June 2015	8686	02

Quality of Language – Accuracy (Question 3 and 4)

5 Very good
Consistently accurate. Only very few errors of minor significance. Accurate use of more complex structures (verb forms, tenses, prepositions, word order).
4 Good
Higher incidence of error than above, but clearly has a sound grasp of the grammatical elements in spite of lapses. Some capacity to use accurately more complex structures.
3 Sound
Fair level of accuracy. Common tenses and regular verbs mostly correctly formed. Some problems in forming correct agreement of adjectives. Difficulty with irregular verbs, use of prepositions.
2 Below average
Persistent errors in tense and verb forms. Prepositions frequently incorrect. Recurrent errors in agreement of adjectives.
0–1 Poor
Little or no evidence of grammatical awareness. Most constructions incomplete or incorrect. Consistent and repeated error.

Note regarding questions 3 and 4: The five marks available for quality of language are awarded globally for the whole performance on each set of answers.

A concise answer, containing all mark-bearing components for content is scored on the full range of marks for language, i.e. length does not determine the quality of language mark.

An individual answer scoring 0 for content cannot contribute to the overall Quality of Language mark. This means that the total mark out of 5 available on the whole set of answers is reduced on the following scale:

Answer(s) worth a total of 2 or 3 scoring 0: reduce final assessment by 1

Answer(s) worth a total of 4 or 5 scoring 0: reduce final assessment by 2

Answer(s) worth a total of 6 or 7 scoring 0: reduce final assessment by 3

Answer(s) worth a total of 8 or 9 scoring 0: reduce final assessment by 4

Note: a minimum of one mark for Quality of Language should be awarded if there are any content marks at all (i.e. 0 language marks only if 0 content marks).

Page 5	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge International AS Level – May/June 2015	8686	02

4 Comprehension

Suggested answers

[2]

ا: پہلے پیرا گراف کے مطابق یونیفارم کی ضرورت کیوں نہیں ہے؟ دو باتیں لکھیے۔

فوجی ماحول میں یونیفارم پہننا مناسب ہے، جب کہ تعلیمی ماحول میں نہیں۔ (1)

جدید تعلیمی ماحول میں یونیفارم کی کوئی اہمیت نہیں۔ (1)

یونیفارم نہ ہونے کے باوجود تعلیم کا معیار اور نظم و ضبط بہتر ہوتا ہے۔ (1)

[2]

ب: دوسرے پیرا گراف کے مطابق یونیفارم کی وجہ سے طلباء کے رویے میں کسی تبدیلی کا آنا کیوں ضروری نہیں ہے؟ دو باتیں لکھیے۔

لوگوں کی امید تھی کہ طلباء ایک دوسرے کو تنگ کرنے سے باز رہتے ہیں۔ (1)

یونیفارم نہ ہونے کی وجہ سے یہ ضروری نہیں کہ طلباء ایک دوسرے کو تنگ کرنے سے باز رہیں۔ (1)

[2]

فیشن والے بچے پھر بھی جدید طرز کے کپڑے خریدیں گے (1)

ج: یونیفارم کے بارے میں والدین کی ناپسندیدگی کی وضاحت کیجیے۔ دو باتیں لکھیے۔

انہیں مہنگے کپڑے خریدنے پڑتے ہیں۔ (1)

[3]

یہ کپڑے اسکول کے علاوہ کہیں اور نہیں پہنے جاسکتے۔ (1)

د: اسکول کے باہر یونیفارم کے کیا اثرات ہو سکتے ہیں اور کیوں؟

لڑائی جھگڑا ہونے کا زیادہ امکان ہے۔ (1)

اور انہیں شرم محسوس ہو سکتی ہے۔ (1)

[3]

کیونکہ طلباء آسانی سے پہچانے جاتے ہیں۔ (1)

ه: پانچویں پیرا گراف کے مطابق یونیفارم کیوں نامناسب سمجھا جاتا ہے؟ تین باتیں لکھیے

موسم کے اعتبار سے نامناسب ہوں۔ (1)

ان کے ڈیزائن اچھے نہیں ہوتے۔ (1)

[3]

مذہب اور ثقافت کے خلاف ہوتے ہیں۔ (1)

و: طلباء اور اساتذہ کے تعلقات پر یونیفارم کس طرح اثر انداز ہو سکتا ہے؟ تین باتیں لکھیے۔

اساتذہ سختی سے قانون پر عمل کرائیں گے۔ (1)

طلباء کو یہ بات پسند نہیں آئے گی۔ (1)

طلباء یونیفارم میں نامناسب تبدیلیاں کر سکتے ہیں۔ (1)

طلباء ویسے ہی قانون کی خلاف ورزی کریں گے۔ (1)

[15]

Page 6	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge International AS Level – May/June 2015	8686	02

5 Suggested responses

۵۔ (الف) یونیفارم کے بارے میں دونوں عبارتوں میں دیے گئے نظریات کا موازنہ کیجیے۔

اس کے بارے میں امیدواروں کو دونوں عبارتوں سے معلومات کی روشنی میں اپنا جواب لکھنا چاہیے۔
معلومات دونوں عبارتوں سے دی جانی چاہئیں۔

یونیفارم کی مخالفت میں:-	یونیفارم کے حق میں:-
جدید تعلیمی ماحول میں یونیفارم کی کوئی ضرورت نہیں۔	کسی ادارے کی اخلاقی قدروں کے بارے میں آگاہی ہوتی ہے۔
جدید کپڑوں کی خریداری میں کمی نہیں آتی۔	نظم و ضبط میں بہتری آتی ہے۔
طلباء گھریلو اسکول میں پہن سکتے ہیں۔	تعلیمی معیار میں اضافہ ہوتا ہے۔
بچوں میں لڑائی جھگڑے کا خطرہ بڑھ جاتا ہے۔	ولدین کو اپنے بچوں کے کپڑوں پر زیادہ رقم نہیں خرچ کرنی پڑتی۔
طلباء اسکول سے وابستگی کو باعث شرم سمجھتے ہیں۔	طلباء کے دلوں میں حسد کے جذبات پیدا نہیں ہوتے۔
موسموں کے اعتبار سے نامناسب ہوتے ہیں۔	بچوں میں ذمہ داری کا احساس پیدا ہوتا ہے۔

Information must be given from BOTH passages. Examples are given above.

[10]

۵۔ (ب) یونیفارم کی ضرورت کے بارے میں اپنی رائے کی وضاحت کیجیے۔

امیدوار کو اس سوال پر اپنی رائے دینی ہوگی پھر اپنی رائے کی دو تین وجوہات دینی ہوں گی۔

Candidates need to give their own opinion and give reasons for it. This should be no more than 40–50 words long.

[5]

Page 7	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge International AS Level – May/June 2015	8686	02

Response to the passage

This should be marked as a mini-essay according to the relevance and interest of the material included in the candidate's response to the original text stimulus, and, in Part (b) their ability to express and justify a personal point of view.

Additional guidance on marking specific questions, especially 5(a) has been given to examiners on the previous page.

Q5(b) Opinion

<p>5 Very good</p> <p>Valid and interesting ideas, showing an element of flair and imagination, a capability to express and justify a personal point of view.</p>
<p>4 Good</p> <p>Not the flair and imagination of the best candidates, but work still shows and ability to express a range of ideas, maintain interest and respond to the <u>issues</u> raised.</p>
<p>3 Sound</p> <p>A fair level of interest and ideas. May concentrate on <u>a single issue</u>, but there is still a response to ideas in the text.</p>
<p>2 Below average</p> <p>Limited range of ideas; rather humdrum. May disregard the element of response to the text, and write a largely unrelated free-composition.</p>
<p>0–1 Poor</p> <p>Few ideas to offer on the theme. Banal and pedestrian. No element of personal response to the text. Repeated error.</p>

Page 8	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge International AS Level – May/June 2015	8686	02

5 (overall) Accuracy

5 Very good

Consistently accurate. Only a few errors of minor significance. Accurate use of more complex structures (verb forms, tenses, prepositions, word order).

4 Good

Higher incidence of error than above, but clearly has a sound grasp of the grammatical elements in spite of lapses. Some capacity to use accurately more complex structures.

3 Sound

Fair level of accuracy. Common tenses and regular verbs mostly correctly formed. Some problems in forming correct agreement of adjectives. Difficulty with irregular verbs, use of prepositions.

2 Below average

Persistent errors in tense and verb forms. Prepositions frequently incorrect. Recurrent errors in agreement of adjectives.

0–1 Poor

Little or no evidence of grammatical awareness. Most constructions incomplete or incorrect. Consistent and repeated error.

[Total: 15 + 5 for accuracy =20 marks]

TOTAL for paper 2= 70 marks